

lassitude, humeur *f*, dépit, déplaisir *m*; 1. *fat.* le crève-cœur; 2. *pop.* la scie; 3. (за *бащино огнище*), maladie ou mal du pays, *f*; 4. докарвамъ —, *va.* ennuyer, dépit; 5. права да прѣмине —, *va.* désennuyer; 6. прѣминува ми —та, je me dérique; 7. распрѣстнувамъ —, *va.* tromper.

**Тжжень**, *adj.* ennuyeux, ennuyant, déplaissant, accablant, fâcheux, nauséabond et nauséaux, fastidieux, maussade, sombre; 1. *fig.* narcotique, soporatif et -porifère ou -porifique; 2. *pop.* sciant; 3. -жно ми е, s'ennuyer de, se déplaire.

**Тжживъ**, *adj.* ennuyant.

**Тжжно нѣщо**, *sm. pop.* la scie.

— слово, *sm. fig.* l'omélie *f*.

**Тжжностъ**, *sf.* la tristesse.

**Тжй или Така**, *adv.* oui, oui-da, aussi, si, de même, tout de même, tellement, décidément, également, de la sorte; 1. и —, ainsi, aussi bien, par conséquent; 2. — както, aussi bien que, de même que, ainsi que; 3. — да какъ, en quelque sorte; 4. — што, de sorte que, en sorte que, de ou en telle sorte que, si bien que; 5. — да бѣде или така нека бѣде, soit; 6. — ... както, tel que; 7. — малко, non plus; 8. много, tant; 9. — наречный, *adj. invar.* soi-disant; 10. — и така, entre le zist et le zest; 11. тжй-тжй и —, la et la la; || *fat.* couci-couci.

**Тжжане**, *sm.* le tissage, tissu *m*, tissure, texture, contexture *f*; || (*съ различноцветны нищкы*), le chinage et chinure *f*.

**Тжжанъ**, *part.* tissu.

**Тжжанъ**, *sf.* l'étoffe *f*, tissu, tissage *m*, tissure *f* (*voyez* Платъ).

**Тжкарски клей**, *sm.* le chas.

**Тжкателень станъ**, *sm.* le tour.

**Тжкарство**, *sm.* la tisseranderie.

**Тжкачъ**, *sm.* un tisserand; -чески, de tisserand; || un toilier; || (*на коприна, копринаръ*), tisserand en soie, *m*.

**Тжкмежъ**, *sm.* *Typ.* le registre et regitre.

**Тжкменность**, *sf.* la fidélité.

**Тжкмень**, *adj.* exact, précis, juste, fixe, ponctuel, régulier, fidèle, exprès, franc, propre, explicite, rigide, strict; 1. (*за брой*), pair, *m*; 2. (*на тегло, за монета*), trébuchant; 3. твърдъ —, superstitieux, regardant.

— брой, *sm. Arithm.* la dividende.

**Тжкмо**, *adv.* juste, justement, proprement, réglément, avec régularité, à la lettre, à point nommé, de point en point, trait pour trait; 1. *fat.* recta, ric-a-ric; 2. (*за теглила*), *Com.* brut; 3. — да какъ, à proprement parler ou parlant; 4. — тжй, précisément; 5. — сега, à propos; 6. — на потребный часъ, un à propos; 7. — на

врѣме, à point, à propos; 8. — въ частъ, *fat.* sonica. [laire.

**Тжкмообразень** (*за копил*), *adj.* fac-simi-

**Тжкмость**, *sf.* l'exactitude *f*, ponctualité, justesse, précision, régularité, rigidité *f*, scrupule *m*, rigueur; || въ —, *adv.* à la rigueur, à toute rigueur, en rigueur; || съ —, trait pour trait.

**Тжкмя**, *vn. fig.* viser.

**Тжкъ** (*еиъ, цифтъ ѝ.*), *sm.* le pair, paire, couple *f*; 1. (*на щампа*), le regard; 2. възвамъ на -кове кучеата, *va.* coupler; 3. отбирание за —, l'appareillement *m*, appariement *m*; 4. права —, *va.* rapparier; 5. праване —, le rapparier; 6. развалямъ —, *va.* déparier (*voyez* Дватакъ et Едпы). — конь, *sm.* un bricoleur.

**Тжкъ и Тжчъ** (*платно, сукманъ*), *va.* tisser, tistre, tramer; || (*китяно по кадифлянъ нищкы*), velouter; || (*съ различноцветны нищкы*), chiner.

**Тжма**, *sf.* le brouillard, vapeur légère *f*, les ténèbres; || морска —, la brume.

**Тжмень**, *adj.* brumeux, brun, ténébreux, borgne, noir, opaque, obscur, abstrus, logographique, triste; 1. *fig.* nuageux, vaporeux; 2. (*за мъла*), sourd; 3. (*за цвѣтило*), foncé.

— мракъ, *sm.* sombre, *adj.*

— цвѣтъ, *sm.* le brun.

**Тжмнина**, *sf.* l'obscurité *f*, ombre *f*, les ténèbres *f*; || *fig.* le crêpe; || въ -та, *adv. fig.* à tâtons.

**Тжмница**, *sf.* maison d'arrêt ou de détention, basse-fosse *f*, cachot *m*, geôle, conciergerie *f*; 1. (*на Венецијанска инквизиция*), les plombs de Venise, *m*; 2. (*за роби въ Турско*), la bague; 3. запиране въ —, l'incarcération *f*, emprisonnement *m*; 4. запирамъ въ —, *va.* emprisonner, incarcerer, enfermer, claquemurer; || *fat.* coffrer; 5. въ —, sous les verrous *m*.

**Тжмничаръ**, *ка, sc.* concierge de prison, porte-clefs; 1. (*толмукия ѝ.*), un geôlier; 2. съдачница на —, la geôle; 3. чарска плата, *sf.* le geôlage.

**Тжмно**, *adv.* obscurément; 1. *fat.* en style d'oracle, *m*; 2. — е, *v. imp.* il fai nuit; 3. права по —, *va.* rembrunir.

— жълтъ, *adj.* olivâtre, feuille-morte; || (*за копие*), saure.

— цвѣтъ, *sm.* la feuille-morte.

— мѣсто (*на бѣла книга*), *sm.* le noyé-d'eau.

— русъ, *adj.* châtain.

— сивъ, *adj.* livide. [pensée, *f*.

— синъ, *adj.* bleu turquin *m*, couleur de

— чървеножълтъ, *adj.* colombin.

— чървень, *adj.* tanné, ponceau, bai-brun, coloré.

— конь, *sm.* un alezan.